



COMPAGNIE DES GUIDES DE CHAMONIX MONT-BLANC

# RANDONNÉE.

HIKING

SORTIES À LA JOURNÉE ET DEMI-JOURNÉE  
SÉJOURS LONGS / COURTS / FAMILLE

LA MONTAGNE VERSANT SAUVAGE



CHAMONIX-GUIDES.COM

#MOREWILD®

2020



# À LA RENCONTRE DE LA MONTAGNE SAUVAGE

## DISCOVER THE WILD SIDE OF THE MOUNTAIN

Depuis 200 ans, la Compagnie des Guides de Chamonix vous accompagne en randonnée. Profitez de l'exceptionnelle beauté des paysages du massif du Mont-Blanc et d'ailleurs. Découvrez la vie de la montagne, riche d'une incroyable diversité et vivez des moments hors du commun dans la montagne versant sauvage.

For 200 years, La Compagnie des Guides de Chamonix has accompanied clients on hikes. Enjoy the exceptional beauty of the landscapes of the Mont Blanc Massif and elsewhere. Discover the life of the mountains, the richness of their incredible diversity, and savour extraordinary moments in untouched mountain environments.

Sélection d'activités. Retrouvez toute notre offre sur notre site Internet. Activités soumises à un nombre minimum et maximum de participants. Tarifs par personne en formule collective.

Selection of activities. Find all that we offer on our website. Activities noted with the minimum and maximum number of participants required for the group activities to go ahead. Prices per person for group bookings.



## SOMMAIRE . SUMMARY

### Programme Semaine Weekly program

Demi-Journée / Half Day.....4  
Journée / Full Day.....5

### Séjours / Trips

Tour du Mont-Blanc..... 6-7  
Mont-Blanc Tour

Chamonix - Zermatt..... 8-9

Grand Paradis ..... 10  
Gran Paradiso

Tour des Fiz..... 11  
Fiz Tour

Nos séjours coup de cœur . 12-13  
The Company's hidden jewels

Séjours en formule privée ..... 14  
Private booking trips

Contacts & Informations ..... 15

### ▶▶ NOTRE DÉMARCHE ENVIRONNEMENTALE ENVIRONMENTAL APPROACH



La compagnie des Guides de Chamonix s'engage à limiter ses émissions de gaz à effet de serre dans l'ensemble de ses activités. Les programmes signalés par le pictogramme ci-dessus ont été conçus de façon à limiter au maximum notre impact environnemental.

The Chamonix Guides company is committed to limiting its greenhouse gas emissions in all of its activities. The programs marked with the pictogram above have been designed to limit our environmental impact as much as possible.



CHAMONIX-GUIDES.COM

## PROGRAMME SEMAINE • WEEKLY PROGRAM

Découvrez la vallée de Chamonix, ses paysages, son histoire et ses richesses.

Discover beautiful landscapes, history and hidden treasures of the Chamonix Valley.

### DEMI-JOURNÉE HALF DAY

#### TRAIL / TRAIL RUNNING INITIATION MERCREDI MATIN INTRODUCTION WEDNESDAY AM

Prenez une matinée pour arpenter les sentiers de Chamonix au pas de course. Nous vous accompagnerons sur les balcons de la vallée pour travailler votre foulée et vous donner des conseils techniques sur la pratique de la course en montagne.

Take the morning to roam Chamonix's paths and trails 'at the double'! We take you along the valley's balcony routes to work on your stride and give technical advice on running in the mountains.

Demi-journée / Half day ..... 38€

#### PATRIMOINE / HERITAGE MERCREDI APRÈS-MIDI / WEDNESDAY PM

Entre sentiers et routes perdues, découvrez le patrimoine bâti et naturel de la vallée de Chamonix.

Explore the built and natural heritage of the Chamonix valley via its paths and lost roads.

Demi-journée / Half day ..... 31€



## JOURNÉE / FULL DAY HIKE

### ALPAGES / MOUNTAIN PASTURE LUNDI / MONDAY

Partez à la rencontre de l'alpagiste sur son lieu de travail, il vous contera l'histoire de l'agriculture de montagne entre modernité et tradition. Dégustation de produits locaux.

Meet the alpagistes (mountain stockbreeders) in their workplace, where they explain the history of mountain agriculture, with its blend of modernity and tradition. Tasting of local products included.

Journée / Full day..... 43€  
Assiette dégustation comprise / Tasting plate included

### ENVIES D'AILLEURS / NEWS HORIZONS JEUDI / THURSDAY

Éloignons nous de la vallée de Chamonix pour découvrir d'autres montagnes, d'autres paysages. Une sélection des plus belles balades de Haute-Savoie.

Let us take you away from the Chamonix valley and explore new mountains and new landscapes. A selection of the best hikes in Haute-Savoie.

Journée / Full day..... 43€

### LACS D'ALTITUDE / MOUNTAIN LAKES MARDI / TUESDAY

Au cœur de la réserve naturelle des Aiguilles Rouges, face aux plus grands sommets des Alpes, découvrez les plus beaux lacs de la vallée : Lac Blanc, Lac cornu ou Lacs noirs...

In the heart of the Aiguilles Rouges nature reserve, opposite some of the greatest peaks of the Alps, explore the Chamonix valley's most beautiful lakes: the Lac Blanc, Lac Cornu and Lacs Noirs...

Journée / Full day..... 38€

### BIODIVERSITÉ / BIODIVERSITY VENDREDI / FRIDAY

Immersion dans la flore et la faune des montagnes. Equipés de jumelles et d'appareils photo, nous aurons certainement la chance de croiser des bouquetins ou l'immense Gypaète barbu.

Immerse yourself in the local mountain flora and fauna. Armed with binoculars and cameras, we will undoubtedly have the opportunity to spot ibex and huge bearded vultures or lammergeiers.

Journée / Full day..... 38€

## ▶▶ LA FORMULE PRIVÉE / PRIVATE BOOKINGS

La formule PRIVÉE permet d'être seul ou avec le groupe que vous avez constitué. Votre guide répond à vos besoins spécifiques : c'est la formule qui garantit le maximum de confort.

Our PRIVATE bookings allow one-to-one guiding in a group or your own group. Your guide can respond to your specific needs, and this is without doubt the best way to guarantee maximum comfort.

Journée / Full day..... 225€      ½ journée / Half Day..... 135€

#MOREWILD





CHAMONIX-GUIDES.COM

## TOUR DU MONT-BLANC • MONT-BLANC TOUR

Boucle mythique des Alpes du Nord, le TMB offre un spectacle unique. Nos différents parcours vous permettront d'apprécier la beauté du massif du Mont-Blanc et son patrimoine savoyard, valdotain et valaisan. 3 pays, 7 vallées alpines, 71 glaciers et 400 sommets. Un décor fantastique pour des randonnées riches en partage et émotion.

The TMB is a legendary walking circuit in the Northern Alps and offers a unique experience. Our range of different routes allow you to enjoy the beauty of the Mont Blanc Massif and its Savoyard, Aosta valley and Valais heritage. 3 countries, 7 Alpine valleys, 71 glaciers and 400 peaks. A perfect backdrop for hikes packed with energy and fun.

### INTÉGRAL / FULL LOOP

Le tour en version intégrale pour profiter pleinement de la grande boucle. Transfert des bagages.

Light pack version to make the most of the complete circuit. Luggage transfer.

**10 jours / days ..... 1495€**

**Demi-tour Sud ou Nord - 5 jours ..... 750€**  
Northern or Southern half - 5 days

### SAC LÉGER / LIGHT PACK

Les plus belles étapes du TMB, sans concession, optimisées pour ne garder que l'essentiel. Transfert des bagages, option chambre ou dortoir.

The most beautiful stages of the TMB, without compromising, optimized to keep only the essential. Luggage transfer, room or dormitory option.

**6 jours / days**  
En dortoir / In dormitory ..... **890€**  
En chambre / Private room ..... **990€**

### L'AUTHENTIQUE BACK TO BASICS



Retour à l'essentiel avec ce tour en immersion totale. Portage du sac sur l'ensemble de la randonnée.

Back to basics with this total immersion tour. You carry your bag for the entire hike.

**6 jours / days ..... 740€**

### SECRET / SECRET



Parcours sauvage empruntant variantes alpines et sentiers oubliés. Portage du sac sur l'ensemble de la randonnée.

Away from the popular routes, immerse yourself in nature using alpine variants and forgotten paths. You carry your bag for the entire hike.

**7 jours / days ..... 800 €**

### FAMILLE / FAMILY

Version réduite spécialement pensée pour les familles. À partir de 10 ans. Transfert des bagages. Reduced version specially designed for families. From 10 years old. Luggage transfer.

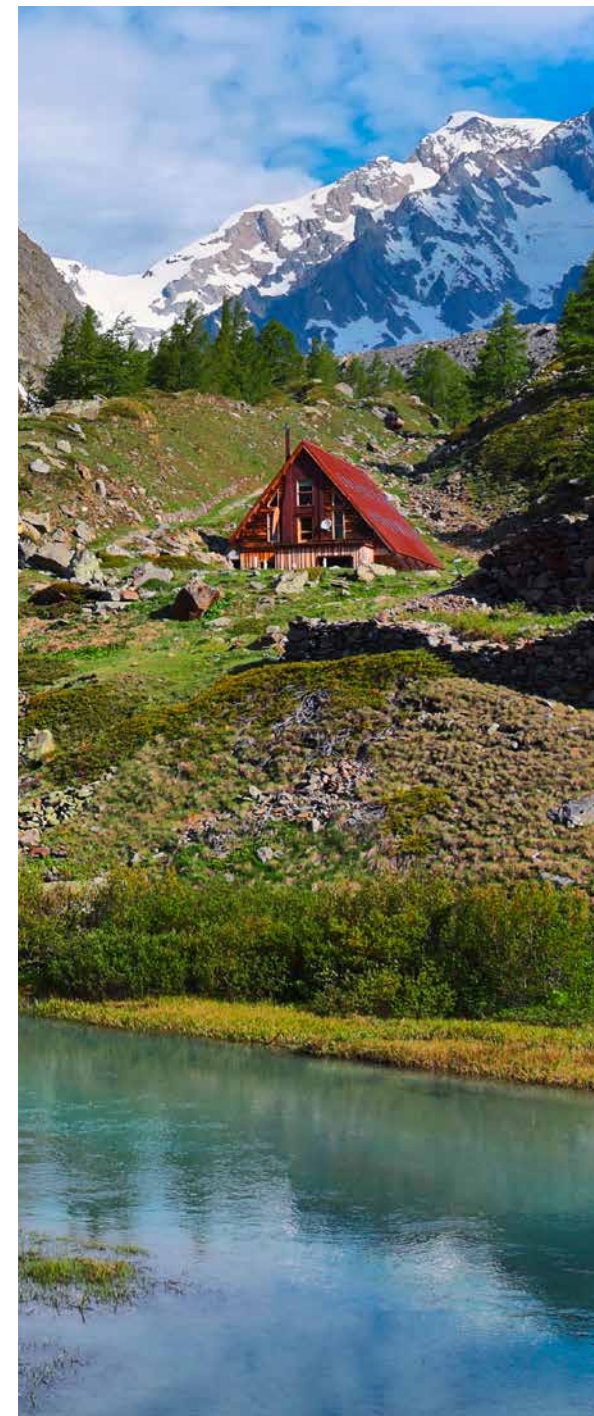
**6 jours / days ..... 750€**

### EXPRESS / EXPRESS

L'intégralité du tour en version marche rapide. Transfert des bagages.

A speeded up version of the full tour. Luggage transfer.

**6 jours / days ..... 1450€**



#MOREWILD



## CHAMONIX - ZERMATT .

Le Massif du Mont-Blanc et les Alpes Valaisannes regroupent à elles seules pas moins de 69 sommets qui culminent à plus de 4000 mètres. Le spectacle qu'offre ces montagnes est grandiose, l'histoire de ces vallées, de ces hommes est forte, tout nous invite au voyage et à la découverte de ces richesses. Nous vous proposons des séjours de choix, à travers des paysages aussi variés que spectaculaires ! Véritable immersion en montagne, nous profiterons de la quiétude des alpages traditionnels, de la beauté des lacs d'altitudes, d'une flore et d'une faune exceptionnelles.

The Mont-Blanc Massif and the Valais Alps alone include no less than 69 of mountains over 4000m. With spectacular mountain views, and the long history of the valleys and their people, there is much to entice us on a journey through, and exploration of, the riches of these places. We offer a choice of long hiking trips, crossing landscapes as varied as they are spectacular ! True immersion in the mountains. We will take advantage of the tranquility of traditional mountain pastures, the beauty of the altitude lakes and the exceptional flora and fauna.



## LA HAUTE ROUTE PAR LES SENTIERS THE "HAUTE ROUTE" BY THE TRAILS

### ENTRE CHAMONIX & ZERMATT BETWEEN CHAMONIX & ZERMATT

Une sélection des plus belles randonnées entre les deux capitales de l'alpinisme. Transfert des bagages. Séjour confort. A selection of the most beautiful hikes between the two mountaineering capitals. Luggage transfer. Comfort stay.

**6 jours / days ..... 1195€**

### VERBIER - ZERMATT

Version courte de la célèbre traversée avec nuits en refuges et en hôtels. Transfert des bagages sur une partie de la randonnée. A short version of this celebrated crossing with nights in both mountain huts and hotels. Luggage transfer for part of the trip.

**7 jours / days ..... 1350€**

### CHAMONIX - ZERMATT

L'intégralité du parcours pour ne rien rater de cette mythique traversée par les sentiers. Portage du sac sur l'ensemble de la randonnée. The full tour entirely by mountain paths so as not to miss anything of this mythical crossing. You carry your bag for the entire hike.

**9 jours / days ..... 1400€**

## ▶▶ LA FORMULE COLLECTIVE / GROUP BOOKINGS

La formule COLLECTIVE associe des personnes qui ne se connaissent pas forcément. Elle est idéale pour les personnes recherchant la convivialité d'un groupe et un tarif attractif. Les tarifs sont donnés par personne et incluent les remontées et les transports.

Our GROUP bookings bring together people who don't necessarily know each other. It is ideal for those looking for the fun and friendliness of a group at an attractive rate. Prices are per person and include lifts and transfers.



#MOREWILD





## GRAND PARADIS • GRAN PARADISO

Classé réserve royale de chasse en 1856 pour assurer la protection de la population de bouquetins, le massif du Grand Paradis est le premier parc national Italien créé en 1922. Sauvage, ce massif composé de 6 vallées, offre des paysages riches et contrastés : mélézins, pelouses alpines, glaciers et sommets enneigés. Protégées, la faune et la flore, riches et variées, s'épanouissent ici en toute sérénité. Ce terrain de jeux grandiose et l'accueil chaleureux de ses hébergements sauront vous charmer.

Classified as a royal hunting reserve in 1856 to ensure the protection of the ibex population, the Gran Paradiso was the first national park created in Italia in 1922. This park is made up of 6 valleys, offering rich and contrasting landscapes: larches, alpine pastures, glaciers and snow-capped peaks. Protected, the flora and fauna is rich and varied, flourishing here in complete serenity. You will be captivated by this grandiose playground and the warm welcome of its accommodation.

### CLASSIQUE / CLASSIC

Découvrez trois des vallées du Grand Paradis avec cette randonnée alliant nuits en refuge et nuits en auberge. Dépaysement garanti. Transfert des bagages.

Discover three of the Gran Paradiso valleys with this hike sleeping in either mountain huts or inns. A complete change from everyday life guaranteed. Luggage transfer

6 jours / days ..... 845€

### FAMILLE / FAMILY

Adaptée aux familles, sélection des plus beaux sentiers et belvédères du parc. Un séjour parfait pour initier petits et grands à la randonnée en itinérance. À partir de 9 ans. Transfert des bagages.

Adapted for families, a selection of the most beautiful hiking paths with amazing views of the national Park. A perfect trip to introduce young and old alike to trekking. From 9 years old. Luggage transfer.

6 jours / days ..... 750€



## TOUR DES FIZ • FIZ TOUR

La chaîne des Fiz jouxte le massif du Mont-Blanc. Sauvage et préservée, la diversité des paysages de cette dernière est époustouflante : lac, falaises, lapiaz, alpages, cascades et torrents... Dotée de deux réserves naturelles, la faune et la flore y sont protégées et florissantes : bouquetins, chamois, marmottes et fleurs de montagne sont facilement observables.

The Fiz chain adjoins the Mont-Blanc massif. Wild and unspoiled, the diversity of its landscapes is breathtaking: lakes, cliffs, limestone paths, mountain pastures, waterfalls and streams... Home to two nature reserves, its flourishing protected fauna and flora include ibex, chamois, marmots, and mountain flowers which are all easily observable.

### CLASSIQUE / CLASSIC

Evasion garantie lors de cette randonnée avec nuits en refuge. Séjour idéal pour s'initier à la randonnée en itinérance.

A guaranteed escape during this hike with nights spent in refuges. An ideal trip to learn about trekking.

3 jours / days ..... 300€



### FAMILLE / FAMILY

Spécialement conçu pour s'adapter à tous les membres de la famille, nous prendrons le temps de découvrir l'environnement riche et sublime que nous offre le massif. À partir de 8 ans.

Specially designed to adapt to all members of the family, we will take the time to discover the rich and sublime environment offered by the massif. From 8 years old.

5 jours / days ..... 550€





## NOS SÉJOURS COUP DE COEUR . THE COMPANY'S HIDDEN JEWELS

Riche de notre expérience et de notre savoir-faire, chaque année nous mettons à l'honneur de nouvelles destinations et des séjours qui nous tiennent particulièrement à cœur. Qu'il s'agisse d'ascension ou de lieu d'exception, laissez-vous guider à travers notre sélection.

Our rich experience and know-how, allow us to honor new destinations and trips each year that are particularly close to our hearts. Whether it's an ascent or an exceptional place, let yourself be guided through our selection

### ASCENSION DU MONT-BUET MONT-BUET ASCENT



Sommet emblématique du Massif du Giffre, le Mont-Buet (3 096m) offre une vue exceptionnelle sur le massif du Mont-Blanc, les Aiguilles Rouges et le Haut-Giffre. Nous profiterons de deux jours de randonnée pour réaliser son ascension.

An emblematic summit of the Giffre Massif, the Mont-Buet (3,096m) offers an exceptional view of the Mont-Blanc mountain range, the Aiguilles Rouges and the Haut-Giffre. We take two days to hike, sleeping in a traditional mountain hut, to achieve this ascent.

2 jours /days ..... 195 €

### BIVOUAC AU GRAND PARADIS BIVOUAC IN GRAN PARADISO



Randonnée hors du commun au cœur du massif du Grand Paradis. En petit groupe, l'immersion sera totale avec une nuit en refuge et une en bivouac pour profiter pleinement de ce site exceptionnel et de la sérénité des lieux.

An unusual hike at the heart of the Gran Paradiso massif. In a small group, you will be totally immersed in this exceptional place, with one night in a refuge and one in a bivouac you will fully enjoy the serenity of the place.

3 jours /days ..... 475 €

### TOUR DU RUITOR RUITOR TOUR



Situé entre le massif du Mont-Blanc, la Vanoise et le Grand Paradis, le massif du Ruitor n'a rien à envier à ses voisins. Terrain de jeux superbe au caractère confidentiel, il sera ravir les bons marcheurs en quête de nouveaux horizons.

Located between the Mont-Blanc massif, Vanoise and the Gran Paradiso, the Ruitor massif doesn't need to be envious of its neighbors. This superb playground will delight experienced hikers looking for new horizons.

5 jours /days ..... 600 €

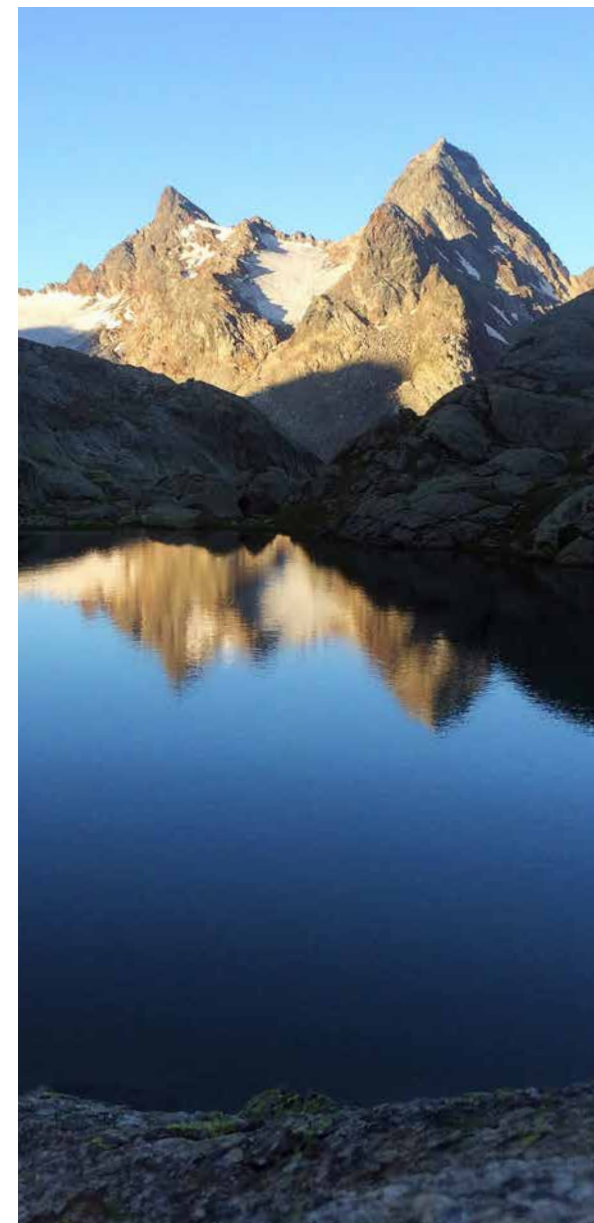
### TOUR DES DENTS BLANCHES / DENTS BLANCHES TOUR



Du massif du Giffre au Val d'Illiez Suisse, ce séjour destiné aux randonneurs aguerris, comblera le baroudeur que vous êtes. Sauvage et préservé cet itinéraire varié et soutenu est unique.

From the Giffre massif to the Val d'Illiez in Switzerland, this is a trip for experienced hikers that will satisfy the adventurer within you. Wild and preserved this varied and sustained route is unique.

7 jours /days ..... 790 €





# PRENEZ PART À LA LÉGENDE

## BE PART OF THE LEGEND

## SÉJOURS EN FORMULE PRIVÉE . PRIVATE BOOKING TRIPS

Avec plus de 30 ans d'expérience dans l'organisation et l'encadrement de treks, la Compagnie des Guides de Chamonix vous propose des produits sur mesure, au plus près de vos envies.

With over 30 years experience in organising and running treks, the "Compagnie des Guides de Chamonix" offers bespoke products to better meet your needs.

### ARTISANS DE VOS SÉJOURS EN MONTAGNE, NOUS ORGANISONS POUR VOUS VOS PLUS BEAUX SOUVENIRS.

AS THE ARTISANS OF MOUNTAIN TRIPS,  
LET US PREPARE YOUR GREATEST  
HOLIDAY MEMORIES.

#### Les avantages du sur-mesure

- Exclusivité d'un accompagnateur pour votre groupe
- Liberté dans le choix de vos dates
- Aménagement des séjours selon vos envies
- Hébergement de votre choix
- Flexibilité et souplesse
- Une équipe de conseillers à votre écoute

#### Advantages of bespoke trips

- Exclusive services of a mountain leader for your group
- Freedom of choice of dates
- Organisation of trips according to your wishes
- Accommodation of your choice
- Flexibility and variety
- A team of advisors at your service

### ● POINT VERT / GREEN DOT

Facilement reconnaissables sur le terrain par leur veste verte, les membres de la Compagnie des Guides de Chamonix constituent des petits points verts dans l'immensité de la montagne!

Easily recognisable in the field by their green jacket, the members of the Compagnie des Guides de Chamonix are little green dots in the vastness of the mountains!

Née il y a bientôt 200 ans, la Compagnie des Guides de Chamonix est la référence incontournable des amoureux de la montagne. Notre histoire est intimement liée au massif du Mont-Blanc dans lequel nous guidons des alpinistes depuis le début de son exploration. Historiquement focalisée sur l'alpinisme, la Compagnie des Guides de Chamonix s'est progressivement diversifiée. Professionnels de la montagne, nous vous proposons aujourd'hui un large choix d'activités.

Passionnés, techniciens aguerris, notre métier est de vous faire vivre une aventure humaine et sportive en pleine nature dans la montagne versant sauvage. Nous mettons tout notre savoir-faire à votre disposition pour faire des moments passés à nos côtés, des souvenirs inoubliables.

Born almost 200 years ago, the "Compagnie des Guides de Chamonix" is the inescapable reference for mountain lovers. Our history is intimately linked to the Mont-Blanc Massif where we have been guiding mountaineers since the beginning of its exploration.

Historically focused on mountaineering, the "Compagnie des Guides de Chamonix" has gradually diversified. Today as professionals of the mountain, we propose a broad choice of activities. Passionate, seasoned technicians, our job is to enable you to have a human and sport packed adventure in the wilderness of the mountains. We put all our knowledge at your disposal to help you make unforgettable memories.



\*CHAMONIX  
Maison de la Montagne  
190 place de l'église  
+33 (0)4 50 53 00 88

ARGENTIÈRE  
24 route du village  
+33 (0)7 71 17 54 03

info@chamonix-guides.com  
www.chamonix-guides.com







# LA MONTAGNE VERSANT SAUVAGE.

#MOREWILD



[WWW.CHAMONIX-GUIDES.COM](http://WWW.CHAMONIX-GUIDES.COM)